



458/07  
13/08  
19/08

19/08

Dodatok č. 4

R. č.: 973/2009-IV/7  
47158/2009

## DODATOK Č. 4 K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ TELEKOMUNIKAČNÝCH SLUŽIEB A VYUŽITÍ DÁTOVEJ SIETE SWAN

uzavretej v zmysle § 43 zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách  
a v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

### Zmluvné strany

**Účastník:** Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky  
**Adresa/sídlo:** Špitálska 4, 6, 8, 816 43, Bratislava  
**Zastúpené:** Ing. Vierou Tomanovou, PhD., ministerkou  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, číslo účtu: 7000106819/8180  
**IČO:** 00 681 156

(ďalej len „účastník“)

a

**Pristupujúce zmluvné strany č. 1 až 47** zastúpené na základe dohôd o plnomocenstve  
Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

(ďalej len „pristupujúce zmluvné strany“)

a

**Prevádzkovateľ:** SWAN, a. s.  
**Sídlo:** Borská 6, 841 04 Bratislava  
**Zastúpený:** Ing. Juraj Ondriš, predseda predstavenstva  
Ing. Miroslav Strečanský, člen predstavenstva  
**Bank. spojenie:** Tatrabanka a. s., číslo účtu: [REDACTED]  
**IČO:** 35 680 202  
**DIČ:** 2020324317  
**IČ DPH:** SK 2020324317  
Výpis obchodného registra OR Okresný súd Bratislava I – odd. Sa, vložka č.2958/8

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

a

**Pristupujúca zmluvná strana č. 48:** Sociálna poisťovňa  
**Adresa/sídlo:** Ul. 29. augusta 8 a 10, 813 63 Bratislava  
**Štatutárny orgán:** Ing. Dušan Muňko, generálny riaditeľ Sociálnej poisťovne  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, číslo účtu [REDACTED]  
**IČO:** 30807484  
**DIČ:** 2020592332

(ďalej len „poisťovňa“)

(Účastník, pristupujúce zmluvné strany, prevádzkovateľ a poisťovňa spolu ďalej len „zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa za účelom zmeny a spresnenia zmluvných podmienok v súlade s čl. 7 písm. c) zmluvy o poskytovaní telekomunikačných služieb a využití dátovej siete SWAN uzavretej v zmysle § 43 zák. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách a v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka dňa 3. januára 2007, v znení jej dodatku č. 1 zo dňa 13. júla 2008, dodatku č. 2 zo dňa 15. júla 2008 a dodatku č. 3 zo dňa 26. novembra 2008 (ďalej len "zmluva") sa dohodli na uzavretí tohto dodatku č. 4 (ďalej len "dodatok") k zmluve:

## Čl. 1 Predmet dodatku

Na základe tohto dodatku sa znenie zmluvy mení a dopĺňa nasledovne:

A. Účastník, pristupujúce zmluvné strany a prevádzkovateľ sa dohodli na pristúpení poisťovne ako novej zmluvnej strany č. 48 k zmluve tak, ako je uvedené v ustanovení o zmluvných stranách tohto dodatku, s čím účastník, pristupujúce zmluvné strany a prevádzkovateľ súhlasia. Zároveň poisťovňa ako pristupujúca zmluvná strana súhlasí s pristúpením k zmluve, preberá na seba práva a záväzky zo zmluvy a súhlasí s obsahom tohto dodatku.

B. Doterajšie znenie „Preambuly“ sa nahrádza novým znením:

„Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva sa uzatvára za účelom realizácie a využívania virtuálnej privátnej siete (ďalej "VPN") a dátového prepojenia pracoviska účastníka, pracovísk pristupujúcich zmluvných strán č. 1 až 47 a pracovísk poisťovne. Dátové pripojenie je určené na vzájomnú komunikáciu medzi pracoviskami účastníka, pristupujúcich zmluvných strán a poisťovne a na komunikáciu týchto pracovísk v sieti Internet. Zmluvné strany zhodne konštatujú, že toto plnenie zo strany prevádzkovateľa má charakter využívania verejnej telekomunikačnej siete v zmysle § 1 ods. 2 písm. a) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.“

C. Na poisťovňu sa vzťahujú práva a povinnosti uvedené v zmluve v článku 1 písm. a), písm. b) bode b.1, písm. c), písm. d) až g), v článku 2 písm. a), b), d), f), g), v článku 3 písm. a) až o), písm. r) až v) v článku 4 písm. a) až c), v článku 5 písm. c), d), e), i), j), m) až p), v článku 6, v článku 7 písm. a), písm. c) až n) a v tých prílohách, ktoré súvisia s plnením poskytovaným poisťovni.

D. V článku 1 „Predmet zmluvy“ sa za písm. a) vkladajú nové písm. a.1) a a.2) s nasledovným znením:

„a.1) Adresy pracovísk poisťovne a parametre pripojenia v sieti MPLS VPN sú uvedené v prílohe č. 1c k zmluve.

a.2) Zriadenie pripojenia poisťovne k sieti Internet s určenými parametrami a adresou lokality sú uvedené v prílohe č. 1c k zmluve. Po zriadení služby sa parametre poskytovanej služby môžu zmeniť až po uplynutí lehoty 1 roka.“

E. V článku 1 „Predmet zmluvy“ písm. b) znie:

„b) Na základe tejto Zmluvy je prevádzkovateľ povinný:

b.1. pre účastníka, pristupujúce zmluvné strany a poisťovňu zriadiť alebo dodať a zabezpečiť využívanie nových sietí LAN alebo zrekonštruovať už existujúce LAN - štruktúrované kabelážne systémy vrátane aktívnych prvkov (ďalej len „siete LAN“) na ich pracoviskách, zabezpečiť ich pripojenie do siete MPLS VPN účastníka, pristupujúcich zmluvných strán a poisťovne, testovať a následne prevádzkovať a vykonávať technický servis (ďalej len „služba LAN“);

- b.2 účastníkovi a prístupujúcim zmluvným stranám poskytovať službu „IP TELEFONIA“ (ďalej len „služba IPT“); predmetom tohto plnenia je zriadenie a využívanie hlasovej VPN, umožňujúcej poskytovanie hlasovej služby prostredníctvom Voice over IP (ďalej len „VoIP“), pričom sa prevádzkovateľ v rámci využívania hlasovej VPN zaväzuje následne poskytovať aj hlasovú službu prostredníctvom VoIP a prenajímať IP telefónne prístroje vrátane portu na aktívnom prvku a kapacity na SoftSwitch-i. Súčasťou služby IPT je aj pridelenie číselníka s novými telefónnymi číslami ako aj dodávka telefónnych prístrojov na základe osobitnej písomnej hromadnej objednávky, ktorej odovzdanie a prevzatie bude potvrdené osobitným hromadným odovzdávacím protokolom. Spoplatňovanie odchádzajúcich hovorov zo siete IPT bude uplatňované v súlade s Cenníkom hovorného, ktorý tvorí prílohu č. 8 tejto Zmluvy. Zoznam zmluvných strán a prípojných miest pre služby IPT a správu a údržbu existujúcich sietí LAN tvorí prílohu č. 3 tejto Zmluvy;
- b.3 účastníkovi a prístupujúcim zmluvným stranám vykonávať správu a údržbu už existujúcej siete LAN, vrátane dodania 580 ks (slovom päťstoosemdesiat) aktívnych sieťových prvkov. Zoznam lokalít pre správu a údržbu existujúcich LAN sietí tvorí rovnako prílohu č. 3 tejto zmluvy;
- b.4 pre účastníka poskytovať službu „VPN Basic ASP“ (ďalej len „služba VPN Basic ASP“); predmetom tohto plnenia je zriadenie a využívanie VPN a tiež elektronická komunikačná služba, ktorá prostredníctvom prípojných bodov realizuje zabezpečený prenos, smerovanie a spracovanie signálov a informácií vo forme dát tak, aby koncoví používatelia mohli komunikovať s aplikačnými servermi. Podmienkou poskytovania služby VPN BASIC ASP je zakúpenie licencií programového vybavenie účastníkom od spoločnosti, ktorá vlastní oprávnenie predávať licencie programového vybavenia SAP R/3. Podrobný cenník Služby VPN Basic ASP je uvedený v prílohe č.10 k Zmluve.

(plnenia podľa písmena a) a b) ďalej spolu na účely tejto zmluvy aj ako „služby“).

Služby sú poskytované v zmysle Všeobecných podmienok na poskytovanie elektronických komunikačných služieb spoločnosti SWAN, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“).

Zmluvné strany zhodne konštatujú, že predmet plnenia uvedený v tejto zmluve, má charakter využívania verejnej telekomunikačnej siete podľa §1 ods. 2 písm. a) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

- F. V článku 2 „Dodacie lehoty termíny“ sa dopĺňajú nové písm. f) a g) s nasledovným znením:
- „f) Odovzdanie služby pripojenia k sieti Internet zrealizuje prevádzkovateľ pre poisťovňu v termíne do 31. decembra 2009.
  - g) Službu pripojenia v sieti MPLS VPN sa prevádzkovateľ zaväzuje sprevádzkovať poisťovni v termíne najneskôr do 27. decembra 2009.“
- G. V článku 3 zmluvy „Povinnosti zmluvných strán“ sa dopĺňajú nové písm. r), s), t), u) a v) s nasledovným znením:
- „r) Poisťovňa spravuje koncové smerovače na pracoviskách poisťovne uvedených v prílohe č. 1c k zmluve z dôvodu zabezpečenia pravidiel sieťovej bezpečnosti v jej informačnom systéme.
  - s) Prevádzkovateľ umožni poisťovni pri poskytovaní služby MPLS VPN používanie technológie Quality of Service a technológie Class of Service.
  - t) Preloženie, zrušenie a zriadenie prípojných bodov, zvyšovanie parametrov prevádzkovej služby na pracoviskách poisťovne je možné meniť na základe objednávky poisťovne potvrdenej prevádzkovateľom.

- u) Kontaktnou osobou za poisťovňu je vedúci oddelenia správy technickej a komunikačnej infraštruktúry. Oprávnenou osobou pre potvrdenie objednávky za poisťovňu je riaditeľ sekcie ekonomiky; vzor objednávky je uvedený v prílohe č. 1e k zmluve.
- v) Zmluvné strany sa zaväzujú, že s cieľom odstránenia komplikovanosti úpravy právnych vzťahov založených touto zmluvou a jej dodatkami najneskôr do 31. decembra 2009 uzatvoria novú zmluvu, ktorá bude obsahovať práva a povinnosti upravené touto zmluvou a dodatkami č. 1 až 4. Ak dôjde k zániku platnosti tejto zmluvy z uvedeného dôvodu a uzatvoreniu novej zmluvy podľa predchádzajúcej vety, zmluvné strany nie sú povinné platiť akékoľvek sankcie spojené so skončením platnosti tejto zmluvy.

H. V článku 4 „Doba trvania zmluvy“ sa ruší doterajšie písm. b) s tým, že doterajšie písm. c) a d) sa označujú ako písmená b) a c).

I. V článku 5 „Cena a platobné podmienky“ sa v písm. b) v časti „Služba VPN“ dopĺňajú nové odseky v tomto znení:

„Mesačné poplatky pre poisťovňu za poskytovanie a využívanie služby VPN a služby pripojenie k sieti internet sú uvedené v prílohe č. 1c k zmluve.

Cena za rekonfiguráciu služby poskytovanej účastníkovi na základe požiadavky účastníka na zmenu funkcionality, bude stanovená dohodou na základe ponuky prevádzkovateľa a akceptáciou tejto ponuky účastníkom formou doručenia písomnej objednávky účastníka prevádzkovateľovi. Touto objednávkou môžu byť zmenené len prílohy tejto zmluvy.“

J. V článku 5 „Cena a platobné podmienky“ sa doterajšie znenie písm. l) nahrádza novým s nasledovným znením:

„l) Prevádzkovateľ sa zaväzuje do 30 dní po ukončení platnosti tejto zmluvy, darovať tie jednotlivé zariadenia služby LAN a IPT poisťovni, ktoré užívala poisťovňa na základe tejto zmluvy.“

K. V čl. 5 zmluvy „Cena a platobné podmienky“ sa dopĺňajú nové písm. n), o) a p) s nasledovným znením:

„n) Poisťovňa uhradí každý mesiac zmluvne dohodnutú cenu prevádzkovateľovi za služby súvisiace s prevádzkou MPLS VPN vrátane DSL Back up a pripojenia k sieti internet na základe jednej vystavenej mesačnej faktúry, v ktorej sú uvedené služby poskytované poisťovni. S výnimkou uvedenou v predchádzajúcej vete na postup poisťovne a prevádzkovateľa sa primerane vzťahuje písmeno e) tohto článku.

o) Poisťovňa uhradí prevádzkovateľovi zmluvne dohodnutú čiastku formou bezhotovostného platobného styku bez zálohovej platby; splatnosť faktúry je 35 dní odo dňa jej doručenia,

p) Po realizácii objednávky poisťovne vystaví prevádzkovateľ preberací protokol, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 1f tejto zmluvy.“

I. Do zmluvy sa vkladajú sa nové prílohy, a to:

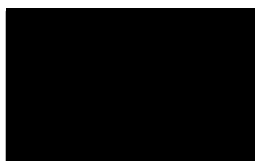
1. Príloha č. 1c Pracoviská poisťovne a technické parametre poskytovanej dátovej telekomunikačnej služby,
2. Príloha č. 1d Kontaktné osoby v jednotlivých lokalitách poisťovne,
3. Príloha č. 1e Vzor objednávky pre poisťovňu,
4. Príloha č. 1f Vzor preberacieho protokolu.

## Čl. 2 Záverečné ustanovenia

1. Dodatok je vyhotovený v 53 rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy dostane účastník, 2 rovnopisy dostane poisťovňa, po jednom rovnopise je pre každú prístupujúcu stranu č.1 až 47 a 2 rovnopisy dostane prevádzkovateľ.
2. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu všetkými zmluvnými stranami a tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
3. Každá zo zmluvných strán obsahu tohto dodatku rozumie a podpisuje ho na základe slobodnej vôle bez nátlakov. Súhlas s celým znením potvrdzujú zmluvné strany podpisom svojich oprávnených zástupcov.

Za prevádzkovateľa:

V Bratislave dňa



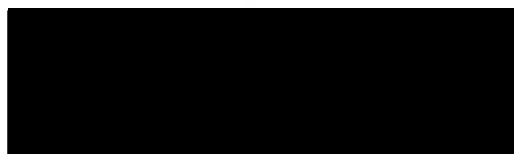
Ing. Juraj Ondriš  
predseda predstavenstva  
SWAN, a.s.



Ing. Miroslav Strečanský  
člen predstavenstva  
SWAN, a.s.

Za účastníka:

V Bratislave dňa 10 NOV. 2009



Ing. Viera Tomanová, PhD.  
ministerka

Za prístupujúcu zmluvnú stranu č. 48:

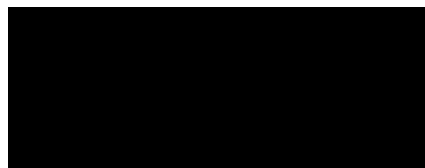
V Bratislave dňa 07 11 2009



Ing. Dušan Muňko  
generálny riaditeľ  
Sociálnej poisťovne

Za prístupujúce zmluvné strany č. 1 až 47:

V Bratislave dňa 10 NOV. 2009



Ing. Viera Tomanová, PhD.  
ministerka  
splnomocnená osoba na základe  
dohôd o plnomocenstve

**Pracoviská poisťovne a technické parametre poskytovanej dátovej telekomunikačnej služby**

Tab.1

<b>1. Cena služby MPLS VPN vrátane DSL Back up / mesiac</b>						
p.č.	Lokalita	Adresa lokality	Prenosová rýchlosť min. (kbit/s)	Redundantný okruh min. (kbit/s)	Dostupnosť min.	Jednotková cena v EUR bez DPH
1	Bratislava-ústredie	Ul. 29. Augusta č.8	2x30M	load balancing	99,95%	1734,38
2	Bratislava-mesto, Záhrad.	Záhradnícka 31	4096	512	99,70%	1732,16
3	Košice	Festivalové nám. 1	2048	512	99,70%	1417,44
4	Bratislava - Nevädzová 8	Nevädzova 8	4096	512	99,70%	1732,16
5	Nitra	Slančíkovej 3	2048	512	99,70%	1417,44
6	Banská Bystrica	Trieda SNP 75	2048	512	99,70%	1417,44
7	Prešov	Masarykova 1	2048	512	99,70%	1417,44
8	Žilina	Námestie L. Štúra 5	2048	512	99,70%	1417,44
9	Bratislava, Lazaretská 2	Lazaretská 25	2048	512	99,70%	1417,44
10	Bratislava- Záhradnícka 46	Záhradnícka 46	2048	512	99,70%	1417,44
11	Trnava	ul.V.Clementisa 24/A	2048	512	99,70%	1417,44
12	Dunajská Streda	Galantská cesta 5	1024	512	99,70%	1261,04
13	Komárno	Petofiho 7	1024	512	99,70%	1261,04
14	Senica	Hollého 1219	1024	512	99,70%	1261,04
15	Galanta	Z.Kodálya 1629/48	1024	512	99,70%	1261,04
16	Nové Zámky	nám Gy. Szechenyiho 10	1024	512	99,70%	1261,04
17	Levice	Sv. Michala 4	1024	512	99,70%	1261,04
18	Topoľčany	Nám. M. R. Štefánika 2269/18	1024	512	99,70%	1261,04
19	Prievidza	Matice Slovenskej 10	1024	512	99,70%	1261,04
20	Žiar nad Hronom	Sládkovičova 17	1024	512	99,70%	1261,04
21	Lučenec	Dr. Vodú 6	1024	512	99,70%	1261,04
22	Rimavská Sobota	Hviezdoslavova 3	1024	512	99,70%	1261,04
23	Veľký Krtíš	Ul.SNP 28	1024	512	99,70%	1261,04
24	Zvolen	Š. Moyzesa 1369/52	1024	512	99,70%	1261,04
25	Zvolen 2	Štefana Moyzesa 3367	1024	512	99,70%	1261,04
26	Rožňava	Štítnická 12	1024	512	99,70%	1261,04
27	Michalovce	Nám.osloboditeľov 81	1024	512	99,70%	1261,04
28	Trebišov	M. R. Štefánika 178	1024	512	99,70%	1261,04
29	Humenné	Nám.Slobody null	1024	512	99,70%	1261,04
30	Vranov nad Topľou	Rázusova 128	1024	512	99,70%	1261,04
31	Bardejov	Hurbanova 6	1024	512	99,70%	1261,04
32	Svidník	Sov. hrdinov 121	1024	512	99,70%	1261,04
33	Stará Ľubovňa	Budovateľská 42	1024	512	99,70%	1261,04
34	Spišská Nová Ves	Elektrárnská 10	1024	512	99,70%	1261,04
35	Poprad	ul. 1.mája	1024	512	99,70%	1261,04
36	Liptovský Mikuláš	Ľudovíta Štúra 34	1024	512	99,70%	1261,04
37	Dolný Kubín	Aleja Slobody 1878	1024	512	99,70%	1261,04

Príloha č. 1c k zmluve o poskytovaní telekomunikačných služieb a využívaní dátovej siete SWAN

38	Čadca	Štúrova 2078	1024	512	99,70%	1261,04
39	Martín	Nám.SNP 4	1024	512	99,70%	1261,04
40	Považská Bystrica	Kukučínova 23	1024	512	99,70%	1261,04
41	Trenčín	Jilemnického 3760	2048	512	99,70%	1417,44
42	Košice	Trieda SNP 61	2048	512	99,50%	1417,44
43	Bratislava, Galvaniho	Galvniho 2/a	1024	512	99,50%	1261,04
44	Šamorín	Kláštorná 2	1024	512	99,50%	1261,04
45	Hlohovec	Jarmočná 3	1024	512	99,50%	1261,04
46	Piešťany	J.Záborského 40	1024	512	99,50%	1261,04
47	Turčianske Teplice	Ul. SNP 576/1	1024	512	99,50%	1261,04
48	Krompachy	Kúpeľná 9	1024	512	99,50%	1261,04
49	Sabinov	Námestie slobody 87	1024	512	99,50%	1261,04
50	Myjava	M. R. Štefánika 561	1024	512	99,50%	1261,04
51	Holíč	Hviezdoslavova 428	1024	512	99,50%	1261,04
52	Zlaté Moravce	Ul. SNP 2	1024	512	99,50%	1261,04
53	Šaľa	Dolná 542/1	1024	512	99,50%	1261,04
54	Štúrovo	Jesenského 71	1024	512	99,50%	1261,04
55	Šahy	Hlavné nám. 1	1024	512	99,50%	1261,04
56	Želiezovce	Komenského 8	1024	512	99,50%	1261,04
57	Bánovce nad Bebravou	A.Hlinku 21	1024	512	99,50%	1261,04
58	Partizánske	Jesenského 230/7	1024	512	99,50%	1261,04
59	Banská Bystrica - technici	Kapitulská 27	1024	512	99,50%	1261,04
60	Staré Hory	Popisné číslo 24	1024	512	99,50%	1261,04
61	Brezno	B. Nemcovej 2	1024	512	99,50%	1261,04
62	Žarnovica	Bystrická 53	1024	512	99,50%	1261,04
63	Banská Štiavnica	Pletiariska 1	1024	512	99,50%	1261,04
64	Zvolen 3	Kuzmányho nábrežie 28	1024	512	99,50%	1261,04
65	Detva	Záhradná 11/13	1024	512	99,50%	1261,04
66	Krupina	ulica ČSA 2190/3	1024	512	99,50%	1261,04
67	Revúca	Komenského 40	1024	512	99,50%	1261,04
68	Sobrance	Michalovská 2	1024	512	99,50%	1261,04
69	Veľké Kapušany	L.N.Tolstého (Miestny urad) 1	1024	512	99,50%	1261,04
70	Kráľovský Chlmec	Hlavná 68	1024	512	99,50%	1261,04
71	Snina	Partizánska 1057/21	1024	512	99,50%	1261,04
72	Stropkov	Hlavná 28	1024	512	99,50%	1261,04
73	Giraltovce	Duklianska 75	1024	512	99,50%	1261,04
74	Levoča	Nám. Majstra Pavla 59	1024	512	99,50%	1261,04
75	Gelnica	Banické námestie 99	1024	512	99,50%	1261,04
76	Moldava nad Bodvou	Hviezdoslavova 32	1024	512	99,50%	1261,04
77	Kežmarok	Mučeníkov 4	1024	512	99,50%	1261,04
78	Senica	Námestie oslobodenia 8/21	1024	512	99,50%	1261,04
79	Bytča	Rázusova 5	1024	512	99,50%	1261,04
80	Ružomberok	Podhora 9	1024	512	99,50%	1261,04
81	Pavčina Lehota	Popisné číslo 111	1024	512	99,50%	1261,04
82	Námestovo	Bernolákova 390/17	1024	512	99,50%	1261,04
83	Námestovo 2	ul. Červeného kríža 62	1024	512	99,50%	1261,04
84	Tvrdošín	Medvedzie 132	1024	512	99,50%	1261,04
85	Púchov	Royova 1048	1024	512	99,50%	1261,04
86	Dubnica nad Váhom	Partizánska 149/1	1024	512	99,50%	1261,04
87	Nové Mesto nad Váhom	Jánošíkova 4	1024	512	99,50%	1261,04

Príloha č. 1c k zmluve o poskytovaní telekomunikačných služieb a využívaní dátovej siete SWAN

88	Bratislava Zámočnicka	Zámočnicka 9	2048	512	99,50%	1417,44
89	Bratislava Hagarova	Hagarova 9	1024	512	99,50%	1261,04
90	Medzilaborce	Mierová 326/4	1024	512	99,50%	1261,04
91	Sereď	Ivana Krasku 2464/38	1024	512	99,50%	1261,04
92	Ban.Bystr.Kapitul. 12	Kapitulská 12	1024	512	99,50%	1261,04
93	Čadca, F.Kráľa	VUB, Ul. Fraňa Kráľa 1504	1024	512	99,50%	1261,04
94	Nové Zámky, Banskob.	nám. Gy. Szechényiho 11	1024	512	99,50%	1261,04
95	Galanta, Hlavná	Hlavná ul. 987	1024	512	99,50%	1261,04
96	Dolný Kubín, Alej Slob.	Aleja Slobody 2203	1024	512	99,50%	1261,04
97	Liptovský Mikuláš - Polik.	Jánošíkovo nábrežie (Poliklinika) 25	1024	512	99,50%	1261,04
98	Topoľčany	Bernolákova 28	1024	512	99,50%	1261,04
99	Bardejov	Tačevská 43	1024	512	99,50%	1261,04
100	Bratislava Záhradnícka 153	Záhradnícka 153	4096	512	99,50%	1732,16
101	Malacky	Bernolákova 1/A – Inkubátor	1024	512	99,50%	1261,04
102	Pezinok	Radničné námestie 9	1024	512	99,50%	1261,04
103	Senec	Brezová ulica 1	1024	512	99,50%	1261,04
104	Kysucké Nové Mesto	Belanského 1345	1024	512	99,50%	1261,04

Spolu p.č. 1-104 v EUR  
bez DPH

134 755,30

Spolu p.č. 1-104 v EUR  
s DPH

160 358,80

## 2. Cena služby pripojenia k sieti Internet / mesiac

Tab. 2

105	Ústredie -pripojenie k sieti Internet	100 Mbps (30 Mbps internet + 70 Mbps servisný kanál)			6 605,59
	Spolu p.č. 105 v EUR bez DPH				6 605,59
	Spolu p.č. 105 v EUR s DPH				7 860,65
<b>Celková cena služieb 1. a 2. / mesiac</b>					
	Celková cena v EUR bez DPH				141 360,89
	Celková cena v EUR s DPH				168 219,45



### Požadovaná úroveň poskytovaných služieb MPLS VPN (Tab.1)

- a.) Úroveň poskytovaných služieb (SLA)**
- |    |  |                   |
|----|--|-------------------|
| 1. | Dostupnosť služby (SA), G  | od 99,5% do 99,9% |
| 2. | Doba odstránenia poruchy   | do 3 hodín        |
| 3. | Packet loss  | 0,3%              |
| 4. | Monitoring kvality služieb cez vzdialený prístup                 |                   |
| 5. | Odozva operátora prevádzkovateľa ku kontaktnej osobe v poisťovni | do 60 minút       |
- b.) Rozdelenie komunikačného pásma (QoS)**
1. Trieda - negarantovaná, okrem parametra SA
  2. Trieda - garantovaný parameter pridelenia komunikačného pásma
  3. Trieda - garantovaný parameter pridelenia komunikačného pásma pre administráciu
- c.) Bezpečnosť v sieti MPLS VPN**
1. Prevádzkovateľ pred zriadením lokalít podľa Tab.1 vypracuje návrh bezpečnostného plánu rešpektujúci existujúce bezpečnostné štandardy v Poisťovni a zabezpečí jeho implementáciu po schválení zodpovednými zamestnancami užívateľa do infraštruktúry VPS.
  2. V MPLS VPN bude implementovaná technológia pre šifrovanie sieťovej prevádzky IPsec a Certifikačná autorita pre certifikovanie koncových smerovačov.
  3. Po preverení funkčnosti implementovaných bezpečnostných pravidiel v sieti MPLS VPN a odovzdaní bezpečnosti do prevádzky si už ďalšiu správu bezpečnostných pravidiel na koncových smerovačoch vykonáva Poisťovňa.

### Požadované technické parametre pripojenia k sieti Internet (Tab.2)

1. Pripojenie 100 Mbps (30 Mbps internet + 70 Mbps servisný kanál)
2. Poskytnutý priestor v rozsahu 48xIP adresy v súlade s podmienkami a predpismi RIPE
3. Záložný digitálny okruh WW 1024 kbit/s

Kontaktné osoby na jednotlivých pracoviskách poisťovne.

p.č.	Lokalita	Adresa lokality	Meno a priezvisko	Telefónny kontakt
1	Bratislava-ústredie	Ul. 29. Augusta č.8		
2	Bratislava-mesto, Záhrad.	Záhradnícka 31		
3	Košice	Festivalové nám. 1		
4	Bratislava - Nevädzová 8	Nevädzova 8		
5	Nitra	Slančíkovej 3		
6	Banská Bystrica	Trieda SNP 75		
7	Prešov	Masarykova 1		
8	Žilina	Námestie Ľ. Štúra 5		
9	Bratislava, Lazaretská 2	Lazaretská 25		
10	Bratislava- Záhradnícka 46	Záhradnícka 46		
11	Trnava	ul.V.Clementisa 24/A		
12	Dunajská Streda	Galantská cesta 5		
13	Komárno	Petofiho 7		
14	Senica	Hollého 1219		
15	Galanta	Z.Kodály 1629/48		
16	Nové Zámky	nám Gy. Szechenyiho 10		
17	Levice	Sv. Michala 4		
18	Topoľčany	Nám. M. R. Štefánika 2269/18		
19	Prievidza	Matice Slovenskej 10		
20	Žiar nad Hronom	Sládkovičova 17		
21	Lučenec	Dr. Vodú 6		
22	Rimavská Sobota	Hviezdoslavova 3		
23	Veľký Krtíš	Ul.SNP 28		
24	Zvolen	Š. Moyzesa 1369/52		
25	Zvolen 2	Štefana Moyzesa 3367		
26	Rožňava	Štítnická 12		
27	Michalovce	Nám.osloboditeľov 81		
28	Trebišov	M. R. Štefánika 178		
29	Humenné	Nám.Slobody null		
30	Vranov nad Topľou	Rázusova 128		
31	Bardejov	Hurbanova 6		
32	Svidník	Sov. hrdinov 121		
33	Stará Ľubovňa	Budovateľská 42		
34	Spišská Nová Ves	Elektrárenská 10		
35	Poprad	ul. 1.mája		
36	Liptovský Mikuláš	Ľudovíta Štúra 34		
37	Dolný Kubín	Aleja Slobody 1878		
38	Čadca	Štúrova 2078		
39	Martin	Nám.SNP 4		
40	Považská Bystrica	Kukučínova 23		
41	Trenčín	Jilemnického 3760		

Príloha č. 1d k zmluve o poskytovaní telekomunikačných služieb a využívaní dátovej siete SWAN

42	Košice okolie	Trieda SNP 61
43	Bratislava, Galvaniho	Galvaniho 2/a
44	Šamorín	Kláštorná 2
45	Hlohovec	Jarmočná 3
46	Piešťany	J.Záborského 40
47	Turčianske Teplice	Ul. SNP 576/1
48	Krompachy	Kúpeľná 9
49	Sabinov	Námestie slobody 87
50	Myjava	M. R. Štefánika 561
51	Holíč	Hviezdoslavova 428
52	Zlaté Moravce	Ul. SNP 2
53	Šaľa	Dolná 542/1
54	Štúrovo	Jesenského 71
55	Šahy	Hlavné nám. 1
56	Želiezovce	Komenského 8
57	Bánovce nad Bebravou	A.Hlinku 21
58	Partizánske	Jesenského 230/7
59	Banská Bystrica - technici	Kapitulská 27
60	Staré Hory	Popisné číslo 24
61	Brezno	B. Nemcovej 2
62	Žarnovica	Bystrická 53
63	Banská Štiavnica	Pletiariska 1
64	Zvolen 3	Kuzmányho nábrežie 28
65	Detva	Záhradná 11/13
66	Krupina	ulica ČSA 2190/3
67	Revúca	Komenského 40
68	Sobrance	Michalovská 2
69	Veľké Kapušany	L.N.Tolstého (Miestny urad) 1
70	Kráľovský Chlmec	Hlavná 68
71	Snina	Partizánska 1057/21
72	Stropkov	Hlavná 28
73	Giraltovce	Duklianska 75
74	Levoča	Nám. Majstra Pavla 59
75	Gelnica	Banícke námestie 99
76	Moldava nad Bodvou	Hviezdoslavova 32
77	Kežmarok	Mučeníkov 4
78	Senica	Námestie oslobodenia 8/21
79	Bytča	Rázusova 5
80	Ružomberok	Podhora 9
81	Pavčina Lehota	Popisné číslo 111
82	Námestovo	Bernolákova 390/17
83	Námestovo 2	ul. Červeného križa 62
84	Tvrdošín	Medvedzie 132
85	Púchov	Royova 1048
86	Dubnica nad Váhom	Partizánska 149/1
87	Nové Mesto nad Váhom	Jánošíkova 4
88	Bratislava Zámočnícka	Zámočnícka 9
89	Bratislava Hagarova	Hagarova 9
90	Medzilaborce	Mierová 326/4

Príloha č. 1d k zmluve o poskytovaní telekomunikačných služieb a využívaní dátovej siete SWAN

91	Sereď	Ivana Krasku 2464/38
92	Ban.Bystr.Kapitul. 12	Kapitulská 12
93	Čadca, F.Kráľa	VUB, Ul. Fraňa Kráľa 1504
94	Nové Zámky, Banskob.	nám. Gy. Szechenyiho 11
95	Galanta, Hlavná	Hlavná ul. 987
96	Dolný Kubín, Alej Slob.	Aleja Slobody 2203
97	Liptovský Mikuláš - Polik.	Jánošíkovo nábrežie (Poliklinika) 25
98	Topoľčany	Bernolákova 28
99	Bardejov	Tačevská 43
100	Bratislava Záhradnícka 153	Záhradnícka 153
101	Malacky	Bernolákova 1/A – Inkubátor
102	Pezinok	Radničné námestie 9
103	Senec	Brezová ulica 1
104	Kysucké Nové Mesto	Belanského 1345

**OBJEDNÁVKA SLUŽBY č.**  
**(VPN, Internet, VTS, VoIP)**  
pre poisťovňu

zriadenie  zrušenie  preloženie  zmena parametrov

Požadovaný dátum realizácie:

Evidenčné číslo Zmluvy:

Službu objednávame na obdobie minimálne:  12 mesiacov  18 mesiacov  24 mesiacov  36 mesiacov  Iné

ÚČASTNÍK (skráteneý názov): „Poisťovňa“

Obchodné meno (alebo priezvisko, meno, titul):

právnická osoba  fyzická osoba - podnikateľ  fyzická osoba

IČO (číslo OP): DIČ: IČ DPH:

Ulica: Orient č.: Obec (šídlo): PSČ:

Zodpovedná osoba pre veci zmluvné za účastníka (priezvisko, meno, titul): Prac. pozícia:

Telefón: Fax: Mobil: E-mail:

Kontaktná osoba pre veci technické za účastníka (priezvisko, meno titul): Prac. pozícia:

Telefón: Fax: Mobil: E-mail:

Korešpondenčná adresa (vyplňuje sa len v prípade ak je iná ako adresa užívateľa, resp. užívateľ využíva P.O.BOX):

Obchodné meno (alebo priezvisko, meno, titul):

Ulica (P.O.Box): Orient, č.: Obec (sídllo): PSČ:

HLASOVÁ SLUŽBA  VTS:  Voice over IP: Cena

Počet hlasových línií:  FXS (analog):  ISDN BRA:  ISDN PRA: mes.

Telefónne čísla línií:

Terminácia hovorov:  zahraničie  mobilné siete SR  medzimesto  miestne  iné:

Prenos hlasu v rámci uzavretej používateľskej skupiny CUG (Closed User Group): mes.

Prenájom technického zariadenia (modem, gateway): mes.

Špecifikácia služby DIALER																
<input type="checkbox"/> Využívať na smerovanie LCR																
Telefónne číslo od :	do:	Voľba (P/T)	Analogové	ISDN BRA	ISDN PRA	Iné typy	Zapojiť	PBX	Hlas	Fax	Modem	Alarm	CLI	Medzimesto	Zahraníčie	Mobil
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																

DÁTOVÁ SLUŽBA Označenie pripojenia/služby účastníkom:

SWAN technológia:  FWA  2,4GHz Wireless

VPN (prístupová rýchlosť resp. rýchlosť rádiovéj linky)

64 kbit/s  128 kbit/s  256 kbit/s  512 kbit/s  1024 kbit/s  iné kbit/s mes.

Internet Access

64 kbit/s  128 kbit/s  256 kbit/s  512 kbit/s  1024 kbit/s  iné kbit/s mes.

Príloha č. 1e k zmluve o poskytovaní telekomunikačných služieb  
a využívaní dátovej siete SWAN

DIAL-UP:	<input type="checkbox"/> analog:	<input type="checkbox"/> ISDN64:			mes.		
<input type="checkbox"/> Prenájom technického zariadenia (modem):					mes.		
IP adresy:	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 8	<input type="checkbox"/> 16	<input type="checkbox"/> Iné:			
<input type="checkbox"/> viac (zdôvodnenie podľa dokumentu RIPE european IP space request frame):							
<b>Doplnkové služby:</b>							
Zoznam domén druhej úrovne:						rok	
E-mail box (alias) <input type="checkbox"/> 15 <input type="checkbox"/> 50:							
E-mail box (alias) <input type="checkbox"/> 15 <input type="checkbox"/> 50:							
E-mail box (alias) <input type="checkbox"/> 15 <input type="checkbox"/> 50:							
E-mail box (alias) <input type="checkbox"/> 15 <input type="checkbox"/> 50:						rok/mes*	
PostMaster:	<input type="checkbox"/> 15 BOX	<input type="checkbox"/> 20 BOX	<input type="checkbox"/> 30 BOX	<input type="checkbox"/> 50 BOX	rok/mes*		
WebHosting:	<input type="checkbox"/> 50 MB	<input type="checkbox"/> 150 MB	<input type="checkbox"/> 250 MB	<input type="checkbox"/> 500 MB	rok/mes*		
ServerHosting	<input type="checkbox"/> 10 Mbps	<input type="checkbox"/> 100 Mbps					rok/mes*

\*nevhodné prečiarknite

CENA SPOLU (Sk bez DPH)	Inštalčný poplatok:	Mesačný poplatok:	Ročný poplatok:
-------------------------	---------------------	-------------------	-----------------

<b>Ďalšie údaje o koncovom bode Účastníka</b>					
Miesto pripojenia (fyz. alebo práv. osoba):	Obec:				
Ulica:	Orientačné číslo	Súpisné číslo			
Kontakt (meno):	Kontakt (tel./mob.):	Poschodie	Miestnosť (byt) č.:		
Pripojené koncové zariadenie – druh:					
Rozhranie u účastníka:	<input type="checkbox"/> X.21	<input type="checkbox"/> V.35	<input type="checkbox"/> 10BaseT	<input type="checkbox"/> G.703	<input type="checkbox"/> iné:
Ak vnútorné vedenie v objekte je vybudované	Účastník zabezpečí súhlas s využitím vnútorného telekomunikačného vedenia u vlastníka, resp. správcu vnútorných rozvodov. V prípade nesúhlasu vlastníka, resp. správcu vnútorných rozvodov sa postupuje, ako keby vedenie nebolo vybudované.				
Ak vnútorné vedenie v objekte nie je vybudované	<input type="checkbox"/> Účastník požaduje vnútorné vedenie v objekte vybudovať ako súčasť zriaďovaného telekomunikačného okruhu a zabezpečí súhlas vlastníka, resp. správcu nehnuteľnosti s inštaláciou v objekte a technickú dokumentáciu existujúcich vnútorných rozvodov. <input type="checkbox"/> Účastník zabezpečí vybudovanie vnútorného vedenia podľa požiadaviek SWAN, a.s.				

<b>Vyhlasenie vlastníka, resp. správcu nehnuteľnosti, v ktorej má byť umiestnený koncový bod (len ak vlastník nehnuteľností je iný ako účastník)</b>				
Priezvisko, meno, titul (alebo obchodné meno) vlastníka nehnuteľnosti:				
IČO:	DIČ:	Rodné číslo:		
Ulica:	Obec (sídlo)	PSČ:		
Orientačné číslo:	Súpisné číslo:	Poschodie:	Miestnosť (byt) č.:	Kontaktný telefón:
<input type="checkbox"/> vlastník, resp. správca nehnuteľnosti súhlasí s využitím vnútorného telekomunikačného vedenia pre zriadenie telekomunikačného okruhu podľa požiadavky SWAN, a.s.				podpis a pečiatka vlastníka nehnuteľnosti
<input type="checkbox"/> vlastník, resp. správca nehnuteľnosti súhlasí s umiestnením antény rádiového spoja a vybudovaním vnútorného vedenia v objekte				

Iné požiadavky:
-----------------

Miesto:	Miesto:	Miesto:
Dátum:	Dátum:	Dátum:
Meno a priezvisko:	Meno a priezvisko:	Meno a priezvisko:
<div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> <div style="width: 30%; text-align: center;">podpis a pečiatka Poistovne</div> <div style="width: 30%; text-align: center;">podpis a pečiatka obchodného zástupcu</div> <div style="width: 30%; text-align: center;">podpis a pečiatka prevádzkovateľa</div> </div>		

## PREBERACÍ PROTOKOL

Pre Sociálnu poisťovňu (Ďalej poisťovňa)

Evidenčné číslo Zmluvy:

POSKYTOVATEĽ: SWAN, a.s. Borská 6. 841 04 Bratislava, IČO: 2020324317. IČ DPH: SK2020324317. č. účtu: 3603889001/5600, Zapísaná v Obchodnom registri: na Okresnom súde Bratislava 1, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 2321/B (ďalej len SWAN)					
ÚČASTNÍK (skráteneý názov): „Poisťovňa“					
Obchodné meno (alebo priezvisko, meno, titul):					
IČO:		DIČ:		IČ DPH:	
Ulica:		Orient. Č.:		Obec (sídlo):	
PSC:					
HLASOVÉ SLUŽBY: <input type="checkbox"/> VTS: <input type="checkbox"/> Voice over IP: <input type="checkbox"/>					
Použité zariadenia: <input type="checkbox"/> NT_2_FXS_No1 <input type="checkbox"/> NT_2_FXS_No1 <input type="checkbox"/> NT_4_FXS_No1 SN: HIM/DHIM:					
<input type="checkbox"/> Dialer_FXS_1 <input type="checkbox"/> Dialer_FXS_2 <input type="checkbox"/> Dialer_ISDN_1 <input type="checkbox"/> Dialer_ISDN_2 SN: HIM/DHIM:					
<input type="checkbox"/> iné:					
DÁTOVÉ SLUŽBY: <input type="checkbox"/> VPN <input type="checkbox"/> Internet Access <input type="checkbox"/> iné:					
Prístupová rýchlosť resp. rýchlosť rádiovkej linky:					
<input type="checkbox"/> 64 kbit/s <input type="checkbox"/> 128 kbit/s <input type="checkbox"/> 256 kbit/s <input type="checkbox"/> 512 kbit/s <input type="checkbox"/> 1024 kbit/s <input type="checkbox"/> iná kbit/s					
Internet Access:					
<input type="checkbox"/> 64 kbit/s <input type="checkbox"/> 128 kbit/s <input type="checkbox"/> 256 kbit/s <input type="checkbox"/> 512 kbit/s <input type="checkbox"/> 1024 kbit/s <input type="checkbox"/> iná kbit/s					
<input type="checkbox"/> ADSL <input type="checkbox"/> DIAL-UP analog <input type="checkbox"/> DIAL-UP ISDN 64					
<input type="checkbox"/> Prenájom technického zariadenia (modem):					
Rozsah IP adries:					
Použité zariadenia:					
RÁDIOVÁ JEDNOTKA: <input type="checkbox"/> AP14 <input type="checkbox"/> AP24 <input type="checkbox"/> XRA4011 <input type="checkbox"/> XRW4021 <input type="checkbox"/> XRP4021 HIM/DHIM:					
SWITCH: HIM/DHIM:					
ANTÉNA: <input type="checkbox"/> ISM 22 HP <input type="checkbox"/> ISM 24 HP <input type="checkbox"/> ISM 26 HP <input type="checkbox"/> Fiat 18 <input type="checkbox"/> sector V12 <input type="checkbox"/> sector 180 <input type="checkbox"/> sector 4x90 <input type="checkbox"/> Omni					
KONZOLA: <input type="checkbox"/> KM 200 <input type="checkbox"/> KM 300 <input type="checkbox"/> KT 200 <input type="checkbox"/> KT 300 <input type="checkbox"/> KT400 <input type="checkbox"/> KF 1200 <input type="checkbox"/> VL 500 <input type="checkbox"/> ST 900 <input type="checkbox"/> ST1100					
SKRINKA: <input type="checkbox"/> RITTAL kovová <input type="checkbox"/> plastová UTP kábel (m):					
Iné:					

Poisťovňa týmto potvrdzuje prebratie plne funkčnej služby poskytovanej spoločnosťou SWAN, a.s. v rozsahu Objednávky a zároveň preberá zodpovednosť za technické zariadenie vo vlastníctve spoločnosti SWAN, v zmysle a rozsahu Zmluvy a Všeobecných podmienok:

Dátum odovzdania:	Dátum prebratia:
Meno pracovníka:	Meno pracovníka:
    podpis a pečiatka poskytovateľa	    podpis a pečiatka Poisťovne